

# Zakażenie ludzkim wirusem upośledzenia odporności w okresie ciąży

Human immunodeficiency virus infection in pregnancy

**Zoë PENN, Archana DIXIT**

*Current Obstetrics&Gynaecology 2006;1 6:191-198*

## STRESZCZENIE

Ogóln światowa pandemia zakażenia ludzkim wirusem upośledzenia odporności (HIV) wywiera istotny wpływ na kobiety w wieku reprodukcyjnym. Przeniesienie zakażenia z matki na dziecko (*mother-to-child-transmission* - MTCT) jest ważną drogą zakażenia dzieci na całym świecie. Wczesne rozpoznanie i skuteczna strategia przed porodem mogą pozwolić na optymalną poprawę zdrowia matki i istotne zmniejszenie częstości MTCT. Taka strategia obejmuje stosowanie leczenia przeciwretrowirusowego (*antiretroviral therapy*- ART) w okresie ciąży (celem poprawy zdrowia matki lub profilaktycznie, aby zapobiec MTCT) oraz poród przez cięcie cesarskie przed rozpoczęciem akcji porodowej u kobiet z wykrywalną wiramią w połączeniu z niekarmieniem piersią i stosowanie ART u noworodka w pierwszym miesiącu życia.

The global pandemic of human immunodeficiency virus (HIV) infection has had significant impact on women of reproductive age. Mother-to-child transmission (MTCT) is an important route by which children are being infected worldwide. With early diagnosis and effective antenatal strategies, maternal health can be optimised and MTCT rates significantly reduced. These strategies include the use of antiretroviral therapy (ART) in pregnancy (either for reasons of maternal health or as prophylaxis to prevent MTCT), as well as delivery by pre-labour caesarean section in those with a detectable viral load, combined with avoidance of breastfeeding and administration of ART to the newborn in the first month of life.